



# DROŠĪBAS DATU LAPA

## DITHANE NT

Lappuse 1 no 6  
Izdošanas datums: 25/09/2012

Versija: 0  
Ref: IIL/MCZ/03750/6  
Tulkojums no angļu valodas

### 1. VIELAS/MAISĪJUMA UN UZŅĒMEJSABIEDRĪBAS/UZŅĒMUMA APZINĀŠANA

#### 1.1. Produkta identifikators

**Produkta nosaukums:** Dithane NT

#### 1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

**Apzināti lietošanas veidi:** Fungicīds laukkopībā / dārzkopībā

#### 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

**Uzņēmuma nosaukums:** **Indofil Industries Limited**  
Kalpataru Square, 4th Floor, Kondivita Road,  
Off. Andheri Kurla Road,  
Andheri (E), Mumbai 400 059, Maharashtra, India  
Telephone: 0091 22 66637373  
Telefax 0091 22 28322275  
E-mail: [mkt-icc@modi.com](mailto:mkt-icc@modi.com)

#### Ražotāja un importētāja atbildīgā persona Latvijā:

Pārstāvniecība Latvijā  
Graudu iela 58, Rīga, LV-1058, Latvija  
Tālr./fakss (+371) 67412073,  
e-pasts: [info@berner-lat.lv](mailto:info@berner-lat.lv)

#### 1.4. Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

+44(0)1235 239670 / +44 (0)1865 407333

Ārkārtas situācijās Latvijā zvanīt:

Toksikoloģijas centrs Latvijā: +371 670 42 468

### 2. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA

#### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

**Kaitīguma identifikācija:**

**Riska frāzes:**

Kaitīgs. Bīstams videi.  
R43: Saskaroties ar ādu, var izraisīt paaugstinātu jutīgumu  
R50: Ļoti toksisks ūdens organismiem  
R63: Iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai

#### GHS klasifikācija:

Bīstamības kategorija:

Toksiska iedarbība uz reproduktīvo sistēmu:

Bīstamība ūdens vidē

Bīstamības apzīmējums:

Elpceļu / ādas kairinājums: Kairinoša iedarbība uz ādu 1  
Repr. 2  
Akūta iedarbība 1 ūdens vidē:  
Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.  
Ir aizdomas, ka var kaitēt nedzimušajam bērnam.  
Ļoti toksisks ūdens organismiem.

#### 2.2. Etiketes elementi

**Signālvārds:**

**Piktogrammas:**

Uzmanīgi  
GHS07-GHS08-GHS09



**Bīstamības apzīmējumi**

H317: Var izraisīt alerģisku ādas reakciju  
H361d: Ir aizdomas, ka var kaitēt nedzimušajam bērnam  
H400: Ļoti toksisks ūdens organismiem



# DROŠĪBAS DATU LAPA

## DITHANE NT

Lappuse 2 no 6  
Izdošanas datums: 25/09/2012

Versija: 0  
Ref: IIL/MCZ/03750/6  
Tulkojums no angļu valodas

### Drošības prasību apzīmējumi

P201 Pirms lietošanas saņemt speciālu instrukciju.  
P202 Neizmantot pirms nav izlasīti un saprasti visi apzīmējumi.  
P261 Izvairīties ieelpot putekļus/tvaikus/gāzi/dūmus/izgarojumus/smidzinājumu.  
P273 Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.  
P280 Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus.  
P302 + P352 SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ziepju un ūdens daudzumu.  
P308 + P313 Ja nokļūst saskarē vai saistīts ar to: lūdziet medicīnu palīdzību.  
P405 Glabāt slēgtā veidā.  
P501 Atbrīvoties no satura /vertnes saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

### 3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

#### Bīstamās sastāvdaļas

Sastāvdaļa	%	CAS	ELINECS	Klasifikācija	GHS klasifikācija
Mankocebs	75	8018-01-7	--	[Xn]; Repr. Cat.3 N: R63-43-50	Repr. 2 Irrit. skin. 1, acute aquatic toxicity 1; H361d - H317-H400
Inertā sastāvdaļa	15		--	--	

### 4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

#### 4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Nekad nedot šķidrumu un neizraisīt vemšanu samaņu zaudējušai personai vai personai konvulsijās vai krampju lēkmēs.

**Norišana:** Neizraisīt vemšanu. Ja cietušais ir pie apziņas, izskalot muti ar ūdeni un dod dzert daudz ūdeni. Konsultēties ar ārstu. Lēmumu par vemšanas izraisīšanu drīkst pieņemt tikai ārsts.

**Kontakts ar acīm:** Nekavējoties skalot acis ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas pēc 1-2 minūtēm, ja tādās tiek lietotas, un turpināt skalot acis vēl vairākas minūtes. Nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību, vēlams pie speciālista – okulista.

**Kontakts ar ādu:** Nekavējoties lielā ūdens daudzumā mazgāt ar ziepēm. Konsultēties pie ārsta, ja rodas ādas kairinājums.

**Ieelpošana:** Nogādāt cietušo svaigā gaisā. Konsultēties ar ārstu, ja rodas kairinājums.

#### Informācija ārstam:

Ārstēšana balstīta uz pacienta simptomiem (simptomātiskā terapija).

#### Avārijas dienesta personāla aizsardzība

Ja pastāv kontakta vai iedarbības risks, skatīt 8. sadaļu par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem. Avārijas dienesta personālam ieteicams lietot individuālos aizsardzības līdzekļus.

#### 4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta

**Kontakts ar ādu:** Var būt neliels kairinājums kontakta vietā.  
**Kontakts ar acīm:** Var būt kairinājums un apsārtums. Redze var kļūt neskaidra.  
**Norišana:** Var būt sāpīgums un apsārtums mutē un rīklē.

### 5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

**5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi** Ūdens strūkļa. Oglekļa dioksīds. Sauss ķīmiskais pulveris. Putas.

#### 5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Ugunsgrēka laikā dūmi var saturēt oriģinālo produktu savienojumā ar dažādiem degošiem materiāliem, kas var būt toksiski un/vai kairinoši. Degošie materiāli var saturēt: ūdeņraža sulfīdu, oglekļa disulfīdu, slāpekļa oksīdu, sēra oksīdu, oglekļa oksīdu.



# DROŠĪBAS DATU LAPA

## DITHANE NT

Lappuse 3 no 6  
Izdošanas datums: 25/09/2012

Versija: 0  
Ref: IIL/MCZ/03750/6  
Tulkojums no angļu valodas

- 5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem** Lietot aizsargapģērbu un autonomu elpošanas masku. Ugunsdzēsēšanai izmantotais ūdens var radīt vides piesārņojumu. Ja teritorija nav pakļautai spēcīgai uguni iedarbībai, ļaut ugunij nodzist pašai. Nepieļaut putekļu uzkrāšanos. Putekļu slānis var spontāni aizdegties. Izklidējoties gaisā, putekļi var radīt sprādzienbīstamu situāciju. Atdzesēt iepakojumus ar ūdeni. Savākt noplūdušos materiālus, lai nepieļautu to nokļūvi ūdenskrātuvēs vai meliorācijas sistēmā. Neieelpot dūmus.

## 6. PASĀKUMI NEJAUŠAS NOPLŪDES GADĪJUMOS

### 6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Novērst aizdegšanās iespējamību. Neradīt putekļus. Lietot individuālos aizsardzības līdzekļus (skatīt 8. sadaļu). Nokavējoties novilkt notraipīto apģērbu, nomazgāties ar ziepēm. Notraipīto apģērbu rūpīgi izmazgāt pirms atkārtotas lietošanas vai arī likvidēt saskaņā ar prasībām

### 6.2. Vides drošības pasākumi

Neieskalot produktu notekūdeņu sistēmā vai ūdenstilpnēs. Konsultēties ar ūdens un kanalizācijas speciālistiem gadījumā, ja šķidrums nokļuvis ūdenstilpnēs vai meliorācijas sistēmā.

### 6.3. Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

Izbiršanas gadījumā savākt nekavējoties, rūpējoties lai nerastos putekļi. Savākšanas laikā izmantot iekārtas, kas nerada dzirksteles. Visu savāktu materiālu novietot konteineros. Lielas noplūdes gadījumā ierobežot apkārtni un konsultēties ar izgatavotāju vai zvanīt uz avārijas gadījuma tālruna numuriem.

## 7. LIETOŠANA UN GLABĀŠANA

### 7.1. Piesardzība drošai lietošanai:

Ievērot personisko higiēnu. Neēst un neuzglabāt pārtikas produktus darba zonā. Nepieciešama piemērota ventilācija, lai neveidotos putekļi. Transportam jābūt zemētam, lai izvairītos no statiskās elektrības rašanās, kā arī jālieto dzirksteļuztvērēji. Rūpīgi nomazgāt rokas pirms ēšanas, dzeršanas vai smēķēšanas pēc darba.

### 7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība:

Produkts jāuzglabā saskaņā ar noteikumiem. Uzglabāt vēsā, sausā, labi ventilētā vietā oriģinālā iepakojumā. Produkts ir uzliesmojošs, tāpēc ir jāsaņem no atklātas liesmas. Nepieļaut materiāla samirkšanu vai pārkaršanu uzglabāšanas telpās – var radīt produkta sadalīšanos, vājāku aktivitāti vai aizdegšanos. Neuzglabāt netālu no pārtikas produktiem, lopbarības, medikamentiem, kosmētikas vai mēslošanas līdzekļiem. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

## 8. IEDARBĪBAS PĀRVALDĪBA / INDIVIDUĀLĀ AIZSARDZĪBA

### 8.1. Pārvaldības parametri

Pārliecināties, ka darba vietā ir pietiekoša ventilācija. Pārliecināties, ka apgaismojums un citas elektriskās ierīces neradīs aizdegšanās draudus. Nepieciešamības gadījumā izmantot vietējo nosūcējventilāciju.

### 8.2. Iedarbības pārvaldība Elpošanas ceļu aizsardzība:

Lietot gaisu attīrošu respiratoru, kas aprīkots ar putekļu filtru. Vairumā gadījumu elpošanas ceļu aizsardzība nav nepieciešama. Ja pastāv iespēja, ka tiks pārsniegtas iedarbības robežvērtības vai novēro elpošanas ceļu kairinājumu, lietot respiratoru ar gaisu attīrošu filtru. Avārijas situācijās lietojiet atbilstošas noslēgtas elpošanas maskas Īsa kontakta gadījumā nepieciešams lietot visu augumu nosedzošu apģērbu un ķīmisku vielu izturīgus cimdus, standarts EN 374: Aizsargājoši pret ķīmiskām vielām un mikroorganismiem. Ieteicamais cimdus materiāls – nitrila gumija, polivinilhlorīds ('PVC' vai 'vinils'), neoprēns. Ilgstoša vai bieža kontakta gadījumā ieteicams lietot cimdus ar aizsardzības klasi 5 vai augstāku (izmantošanas laiks ilgāks kā 240 minūtes, saskaņā ar standartu EN 374). Īsa kontakta gadījumā ieteicams lietot cimdus ar aizsardzības klasi 3 vai augstāku (izmantošanas laiks ilgāks kā 60 minūtes, saskaņā ar standartu EN 374).

### Roku un ādas aizsardzība:



# DROŠĪBAS DATU LAPA

## DITHANE NT

Lappuse 4 no 6  
Izdošanas datums: 25/09/2012

Versija: 0  
Ref: IIL/MCZ/03750/6

Tulkojums no angļu valodas

**UZMANĪBU:** Lietojamo cimdu izvēle jāveic ņemot vērā katra konkrētā darba specifiku: citas ķīmiskas vielas, ar kurām paredzēts nonākt saskarsmē, fizikālās prasības (caurduršanas aizsardzība, termiskā aizsardzība), kā arī cimdu izgatavotāja norādījumus. Ilgstoša vai bieža kontakta gadījumā, kā arī avārijas situācijās lietot necaurļaidīga materiāla apģērbu.

**Acu / sejas aizsardzība:** Lietot aizsargbrilles. Putekļu gadījumā, lietot speciālās aizsargbrilles pret ķīmiskām vielām.

### 9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

#### 9.1 Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

<b>Izskats:</b>	Granulas
<b>Krāsa:</b>	Zaļi dzeltena līdz gaiši dzeltenam
<b>Smarža:</b>	Sērs
<b>Šķīdība ūdenī:</b>	Dispersējošs
<b>Kušanas temperatūra / sadalīšanās:</b>	Nav piemērojams / sadalās pie 192-204 °C
<b>Tvaiku spiediens:</b>	Nenozīmīgs

### 10. STABILITĀTE UN REAĢĒSPĒJA

<b>Stabilitāte:</b>	Stabils normālos apstākļos.
<b>Apstākļi, no kuriem jāizvairās:</b>	Skābes un mitrums (uzglabāšanas laikā). Pārmērīgs karstums. Atklāta liesma.
<b>Bīstami sadalīšanās produkti:</b>	Normālos glabāšanas un lietošanas apstākļos nav. Termiskās sadalīšanās produkti ir: ūdeņraža sulfīds, oglekļa disulfīds.

### 11. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Bīstamās sastāvdaļas: Vērtējums galvenokārt vai pilnībā balstās uz rezultātiem par līdzīgiem produktiem.	
<b>Norišana:</b>	Mazs toksiskums norijot. Orāli žurkām LD50 ir >5000mg/kg.
<b>Kontakts ar ādu:</b>	Dermāli žurkām LD50 ir >5000mg/kg. Ilgstošs kontakts ar ādu neizsauc vielas absorbēšanu kaitīgā daudzumā. Nerada ādas kairinājumu
<b>Kairinājums:</b>	Ir kairinošs jūrascūciņām.
<b>Kontakts ar acīm:</b>	Var radīt acu kairinājumu.
<b>Ieelpošana:</b>	Nav sagaidāma nelabvēlīga ietekme transportējot piemērotos apstākļos. Inhalējot žurkām LC50 ir >5.14 mg/L
<b>Cita informācija:</b>	Nav klasificēts kā kancerogēns vai mutagēns.

### 12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

<b>Ekotoksicitāte</b>	Vērtējums galvenokārt vai pilnībā balstās uz pētījumu rezultātiem par darbīgo vielu.
<b>Noturība un spēja noārdīties:</b>	Pussabrukšanas periods augsnē ir atkarīgs no augsnes tipa un tās agroķīmiskajām īpašībām. un ilgst aptuveni 6-15 dienas.
<b>Toksiskums ūdenī:</b>	Materiāls ir toksisks zivīm akūtā veidā (1mg/L<LC50>10mg/L). Materiāls ir toksisks ūdens bezmugurkaulniekiem akūtā veidā (1mg/L<EC50>10mg/L). Materiāls ir ļoti toksisks aļģēm (IC50 <1.0 mg/L).
<b>Toksiskums putniem:</b>	Materiāls ir praktiski netoksisks putniem akūtā veidā (LD50>2000mg/kg).

Saskaņā ar direktīvu 1907/2006/EC (REACH) jebkurš produkts, kas satur tikai MANCOZEB 75% WG ir PBT viela

### 13. APSVĒRUMI, KAS SAISTĪT AR APSAIMNIEKOŠANU

<b>Atkritumu apstrādes metodes:</b>	Ļoti toksisks ūdens organismiem. Nepiesārņot dīķus, upes un citas ūdenstilpnes. Atkritumi jāsavāc un jālikvidē saskaņā ar spēkā esošo normatīvo aktu prasībām. Vēlams atkritumus savākt un nosūtīt uz licenzētu atkritumu dedzināšanas vietu
<b>Iepakojuma likvidēšana:</b>	Iepakojums jāsavāc un jālikvidē saskaņā ar spēkā esošo normatīvo aktu prasībām



# DROŠĪBAS DATU LAPA

## DITHANE NT

Lappuse 5 no 6  
Izdošanas datums: 25/09/2012  
IIL/MCZ/03750/6

Versija: 0  
Ref:

Tulkojums no angļu valodas

### 14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

#### Sauszemes transports (ADR/RID):

UN numurs: 3077  
Bīstamības klase: 9  
Atbilstošs nosaukums pārvadājot: VIDEI BĪSTAMA, CIETA VIELA, N.O.S. Mankocebs (ISO)  
Iepakojšanas grupa: III

Bīstamības apzīmējums: 9



Klasifikācijas kods: M7  
Daudzuma ierobežojums: 5 kg  
Transporta kategorija: 3  
Bīstamības numurs: 90  
Tuneļu ierobežojumu kods: E

#### Ūdens transports:

UN numurs: 3077  
Bīstamības klase: 9  
Atbilstošs nosaukums pārvadājot: VIDEI BĪSTAMA, CIETA VIELA, N.O.S. Mankocebs (ISO)  
Iepakojšanas grupa: III  
Bīstamības apzīmējums: 9



Klasifikācijas kods: M7  
Daudzuma ierobežojums: LQ27

#### Jūras transports

UN numurs: 3077  
Bīstamības klase: 9  
Atbilstošs nosaukums pārvadājot: Substance harmful to the environment, solid, n.o.s. Mancozèbe (ISO)  
Iepakojšanas grupa: III  
Bīstamības apzīmējums: 9



Klasifikācijas kods: M7  
Daudzuma ierobežojums: 5 kg / 30 kg  
EmS: F-A, S-F

#### Gaisa transports:

UN numurs: 3077  
Bīstamības klase: 9  
Atbilstošs nosaukums pārvadājot: Substance harmful to the environment, solid, n.o.s. Mancozèbe (ISO)  
Iepakojšanas grupa: III  
Bīstamības apzīmējums: 9





# DROŠĪBAS DATU LAPA

## DITHANE NT

Lappuse 6 no 6  
Izdošanas datums: 25/09/2012  
IIL/MCZ/03750/6

Versija: 0  
Ref:

Tulkojums no angļu valodas

Daudzuma ierobežojums pasažieriem: Y956 / 30 kg G  
Iepakojšanas noteikumi, IATA - Pasažieris: 956  
Maksimālais skaits pasažieriem IATA: 400 kg  
IATA iepakojšanas noteikumi - Cargo: 956  
Maksimālais numurs IATA - Cargo: 400 kg

### 15. INFORMĀCIJA PAR REGULĒJUMU

**Bīstamības simboli:**



Kaitīgs [Xn] Bīstams videi [N]

**Riska frāzes:**

Repr. Cat. 3: Kategorija 3 reproduktīvais toksiskums  
R43: Saskaroties ar ādu, var izraisīt paaugstinātu jutīgumu  
R50: Ļoti toksisks ūdens organismiem  
R63: Iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai

**Bīstamības apzīmējumi:**

H317: Var izraisīt alerģisku ādas reakciju  
H361d: Ir aizdomas, ka var kaitēt nedzimušajam bērnam  
H400: Ļoti toksisks ūdens organismiem

**Drošības frāzes:**

S2: Sargāt no bērniem  
S35: Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā.  
S36/37: Izmantot piemērotu aizsargapģērbu un aizsargcimdus.  
S46: Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību un uzrādīt iepakojumu vai tā marķējumu.  
S57: Izmantot piemērotu tvertni, lai izvairītos no vides piesārņošanas.  
S61: Nepieļaut nokļūšanu vidē. Ievērot īpašos norādījumus vai izmantot drošības datu lapas.

Lai nepakļautu riskam cilvēkus un vidi, izlasīt un izpildīt lietošanas instrukcijas prasības.

### 16. CITA INFORMĀCIJA

**Riska frāzes 2. sadaļā:**

Repr. Cat. 3: Kategorija 3 reproduktīvais toksiskums  
R43: Saskaroties ar ādu, var izraisīt paaugstinātu jutīgumu  
R50: Ļoti toksisks ūdens organismiem  
R63: Iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai

**Bīstamības apzīmējumi:**

H317: Var izraisīt alerģisku ādas reakciju  
H361d: Ir aizdomas, ka var kaitēt nedzimušajam bērnam  
H400: Ļoti toksisks ūdens organismiem

**Juridiskā atbildība:**

Šajā drošības datu lapā minētā informācija ir balstīta uz pašreizējām zināšanām un ir patiesa. Informācija attiecas tikai uz pašu produktu. Ražotājs Indofil Industries Limited nenes nekādu atbildību par paša produkta nepareizas lietošanas vai transportēšanas sekām.